

# FC Journal



29. Jahrgang

2017/2018

Nummer 9



## Kreisklasse Passau

Sonntag, 15.04 (15:00 Uhr)

**SG Thyrnau/Kellberg - DJK SC Sandbach**

*Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk*

## Baumeister – Betrieb



# MS BAU GMBH

*Renovieren, Restaurieren,  
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a  
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675

Mobil 0170-3804126

E-Mail: [info@ms-baumeister.de](mailto:info@ms-baumeister.de)

Internet: [www.ms-baumeister.de](http://www.ms-baumeister.de)

# MARTIN BREDEMEIER

[www.martin-bredemeier.de](http://www.martin-bredemeier.de)

Professionelle Insektengitter schaffen Lebensqualität

M

B



Insektenschutz für Fenster und Türen



In allen Formen und RAL-Farben  
erhältlich

Besuchen **Sie** unsere  
**Ausstellung.**  
Wir **beraten** Sie **gerne!**



*Nie wieder  
Kellerschacht  
reinigen!*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!

INSEKTENSCHUTZ MARTIN BREDEMEIER

Gewerbepark 5

94136 Thyrnau

Tel.: 08501 939 584-0 Mobil: 0170 452 91 51

[info@martin-bredemeier.de](mailto:info@martin-bredemeier.de)

# Unser Gast

## DJK SC Sandbach

Wir begrüßen unseren Gast aus Sandbach auf das Herzlichste.

Sandbach wird wohl den Gang in die A-Klasse wieder antreten müssen. Der Abstand zum Relegationsplatz beträgt schon 9 Punkte. Genau das will unsere Elf eben vermeiden.

Im Power ranking nach der Rückrunde steht unsere Mannschaft auf Platz 4. 7 Spiele nicht verloren. Das 8. Spiel beim Tabellenzweiten kann schon mal in die Hose gehen. wichtig sind die 6 Punktspiele, wie es

am Wochenende Köln gegen Mainz hatte. Die musst du gewinnen. Und ausserdem hat die SG Thyrnau/Kellberg noch eine rechnung offen. 0:5 in Sandbach. Eine der bittersten Niederlagen in der Vorrunde. Also stehen die Vorzeichen auf Sieg.

wir wünschen den Zuschauern unterhaltsame Stunden in Thyrnau/Kellberg

## Die Redaktion

Seite 3: Begrüßung  
 Seite 4: Spielbericht Schalding  
 Seite 7: Spielbericht Schalding  
 Seite 8: Spielbericht Aunkirchen  
 Seite 12: Spielbericht Aunkirchen  
 Seite 16: Anradeln/Trikotspende  
 Seite 20 TT Vereinsmeisterschaften

## Inhaltsverzeichnis:

Seite 21: TT Vereinsmeisterschaften  
 Seite 25: Vereinsausflug  
 Seite 29: Tabelle 1. Mannschaft  
 Seite 33: Tabelle 2. Mannschaft  
 Seite 34: Promi-Tipp  
 Seite 37: Veranstaltungen  
 Seite 38 Geburtstage vom 13.04. bis 02.05..

POWER-RANKING				- vor 6 Tagen	
KREISKLASSE PASSAU					
1	▲ (1)	 <b>FC Aikofen</b> 12-2-4 (2.)	● ● ● ● ● ● ● ●	1,93	
		<b>A</b> DJK-SC Sandbach (13.) 1,2			
2	▲ (1)	 <b>FC Oberzell-Erlau</b> 10-5-2 (3.)	● ● ● ● ● ● ● ●	1,73	
		<b>H</b> FC Schalding (8.) 3:1			
3	▲ (1)	 <b>SV Garham</b> 16-1-1 (1.)	● ● ● ● ● ● ● ●	1,69	
		<b>H</b> DJK Straßkirchen (4.) 1:0			
4	▲ (1)	 <b>SG Thyrnau / Kellberg</b> 6-3-9 (9.)	● ● ● ● ● ● ● ●	1,49	
		<b>H</b> FC Aunkirchen (11.) 4:0			
5	▼ (4)	 <b>DJK Straßkirchen</b> 10-3-4 (4.)	● ● ● ● ● ● ● ●	1,34	
		<b>A</b> DJK-SC Sandbach (13.) 1:3			

## **FC Schalding – SG Thyrnau/Kellberg 2:3**

Der FC Schalding wusste um die Wichtigkeit des Spieles und war auch dementsprechend motiviert zu Anfang, schließlich wollten Sie zuhause die 7 Punkte Vorsprung auf den Relegationsplatz weiter ausbauen. Schalding legte auch gleich mächtig los und hatte aber schon nach 10 Minuten gemerkt, dass die SG hier auch den Anschluss herstellen wollte und keinesfalls wie ein Absteiger auftrat. Beide Mannschaften hatten auch gleich Chancen zu verzeichnen. Einmal scheiterte Ritzer Daniel am Keeper und bei uns klärte Fellinger noch mit dem Kopf am Elfmeterpunkt.

In der 26. Minute war es aber dann doch soweit, dass Schalding den Weg durch die Abwehr fand und zum 1:0 durch Gottinger einschob. Schlag auf Schlag legte aber die SG durch den hervorragend ausgeführten Spielzug über Links auf Kumpfmüller in den Sechzehner herein, welcher cool den hohen Ball annahm und mit einer Drehung die gegnerische Abwehr blitzte und den Ausgleich erzielte. 3 Minuten später erhöhte Obermeier mit einem satten Schuss ins lange Eck nach einer erneuten Vorlage durch den quirligen Kumpfmüller auf die mittlerweile hochverdiente 2:1 Führung. Schalding hatte aber durchaus auch einige klare Torchancen zu verzeichnen, wie den Lattenknaller in der 36. durch Sibzehnrübel oder einen Fernschuß in der 40. den Tormann Gabriel zur Ecke abwehrte.

Die 2. Halbzeit begann wie die erste endete und Schalding drückte auf den Ausgleich, kam aber nicht gefährlich genug vor unser Gehäuse. In der 60. Minute dann eine riesen Chance nach einer Ecke für Fellinger durch einen Kopfball und Ritzer Daniel scheiterte erneut am Tormann. Das Spiel hatte mittlerweile richtig Pfeffer drin und ging hüben wie drüben immer wieder mit gefährlichen Strafraumszenen zu Werke. Durch die Einwechslungen von Ritzer Alex, Stockbauer Luke und Leimpek Stefan kam dann nochmal etwas Schwung in unser Spiel.

*Spenglerei, Heizung, Sanitär,  
Dach- und Wandverkleidungen*

**GMBH**  
**HOFFMANN**

**94136 Thyrnau, Gewerbepark 10**

**☎ 08501/91130 Fax 911320**

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de  
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

**Herbert Süß GmbH**

Am Sonnenhang 24

94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz



Wir empfehlen uns  
für ihre Feiern aller  
Art bis 140 Personen  
Gastraum  
2 Nebenräume  
Historischer Prunksaal  
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11  
94136 Thyrnau  
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und  
von 18 - 20.30 Uhr  
Samstag - keine Küche  
(ausser bei Voranmeldung)

**Information:**

Reindlessen und  
Partyservice auf  
Anfrage bzw.  
Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

**HAPPY HAIR**  
Gutschein

5%  
Rabatt  
auf alle  
Frisuren

Abteistr. 4  
08501/914463



Friseurmeisterin  
**Sandra Koller**

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501/91 4463

happyhair@web.de  
www.happyhair-thyrnau.de

**HAPPY HAIR**  
IHR FRISEUR

**Öffnungszeiten**

Di u. Mi 8.30 - 18.00  
Do 8.30 - 20.00  
Fr 8.30 - 19.00  
Sa nach Vereinbarung  
Mo geschlossen



**Getränke  
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger

Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0

Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51

Schätzl musste hinter dem bereits geschlagenen Keeper noch auf der Linie klären und verhinderte somit den Ausgleich. 88. Spielminute ein Freistoß für Schalding aus 40m wurde vom eigenen Mitspieler verlängert und somit aus abseitsverdichtiger Position auf Resch gespielt, der bloß noch einschieben musste und den Gleichstand wieder herstellte. Die folgende lautstarke Beschwerde beim Schiri blieb erfolglos aber unsere Mannschaft gab nicht auf, was sich deutlich gegenüber der Vorrunde als grosser Gewinn für unsere Jungs und den Trainerwechsel auf Hödl Manfred abzeichnete.

In der Nachspielzeit holte sich Ritzer Alex auf der linken Seite einen Steilpass vor der Auslinie zurück und drang mit 2 Finten gefährlich in den Strafraum ein. Nach einer rüden Attacke des Schaldinger Innenverteidigers gegen Alex forderten alle Zuschauer und Spieler einen Freistoß für die SG, nur nicht Obi, der schnappte sich die kullernde Kugel während Alex strauchelte und schob ihn aus 16 m unhaltbar ins lange Eck ein.

**Fazit:** Die SG Thyrnau/Kellberg spielte über 90 Minuten als kampfstarke Bollwerk und hatte sich aufgrund der geschlossenen Mannschaftsleistung auch diesen Sieg verdient und den verdienten Anschluss an die sicheren Tabellenplätze geschafft.

**Tore: 2x Obermeier Manuel und Kumpfmüller Patrick**

**Reserve: 8 : 3**

Unsere Reserve war aushilfsweise mit etlichen AH Spielern bestückt und konnte aber nach einer mehr oder weniger ausgeglichenen ersten Halbzeit dann dem Gegner nicht mehr Standhalten. In der Schlussphase vielen die Treffer für den Gegner fast bei jedem Angriff.

**Tore: Huber Robert, Barros Leo, Dersch Werner**      Bericht: Max Schauburger

## SG Thyrnau/Kellberg – FC Aunkirchen 4:0

Zum 18. Saisonspiel war der FC Aunkirchen zu Gast. Ein sog. Sechspunkte-Spiel stand auf dem Programm, Aunkirchen vor dem Spiel 21 Punkte, unsere Elf 18 Punkte. Aunkirchen reiste sicher mit viel Selbstbewusstsein an, denn eine Woche zuvor konnte man das Spiel gegen Sandbach erfolgreich gestalten, ein souveräner 5:1 Sieg stand am Ende zu Buche. Aber auch unsere Elf musste sich nicht verstecken, der Last-Minute Sieg beim FC Schalding mit Sicherheit motivierend.

Unser Team legte am heimischen Kunstrasen auch los wie die Feuerwehr, nach 12 Minuten stand es bereits 2:0. Dabei erzielte **Markus Weiß** das 1:0, Patrick Kumpfmüller hatte über die rechte Seite mustergültig hereingegeben. Das 2:0 erzielte **Daniel Ritzer**, ein Abstauber. Vorausgegangen waren eine Freistoßflanke von Dominik Höfl und ein Kopfball von Markus Weiß, welchen der Gästetorhüter aus ca. zwei Meter Entfernung mit einem super Reflex abwehrte. Aunkirchen gab sich nicht auf und hatte durchaus Chancen, jedoch keine zwingenden. Torhüter Christoph Gabriel oder auch unsere Abwehr waren im richtigen Moment immer zur Stelle.

Das vorentscheidende 3:0 hatte Patrick Kumpfmüller auf dem Fuß, er entschied sich allerdings für einen Querpass, anstatt selbst abzuschließen. Eigentlich eine gute Idee, der Querpass allerdings zu ungenau.



# ZEILBERGER

Elektrotechnik  
GmbH

ANGEBOTE

94136 THYRNAU \* HUNDSORF 12  
@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE Tel.: 08501/9391-0 \* Fax: -20

Lebens(t)räume  
... zum Wohlfühlen



## KINATEDER

maß...schreinerei\_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333

[www.schreinerei-kinateder.de](http://www.schreinerei-kinateder.de)



## Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,

94051 Hauzenberg

Tel.: +49 8586 9764-0

Fax.: +49 8586 9764-99

[home@draxinger.com](mailto:home@draxinger.com)

[www.draxinger.com](http://www.draxinger.com)



Täglich geöffnet ab 9 Uhr  
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet  
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

Thyrnau · Raßbach 8  
Tel. 08501/91313  
[www.hotel-anetseder.de](http://www.hotel-anetseder.de)

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Leonhard Anetseder

## PHYSIO CARE



Ihre Praxis für Physiotherapie in  
Salzweg – Thyrnau – Hauzenberg

Krankengymnastik – Physiotherapie – Manuelle Therapie  
Bobath – Massage – med. Trainingstherapie – Lymphdrainage  
Sportphysiotherapie – Skoliotherapie – Kiefergelenktherapie  
PNF – Kinesiotaping – Elektrotherapie – Ultraschalltherapie – Fango  
Matrix Rhythmus Therapie – u.v.m.

[www.physiocare-salzweg.de](http://www.physiocare-salzweg.de)



in Bürogemeinschaft

Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014  
[info@kanzlei-am-marktplatz.de](mailto:info@kanzlei-am-marktplatz.de) · [www.kanzlei-am-marktplatz.de](http://www.kanzlei-am-marktplatz.de)

# JH

## Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17  
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: [info@jh-maschinenbau.de](mailto:info@jh-maschinenbau.de)

Internet: [www.jh-maschinenbau.de](http://www.jh-maschinenbau.de)

Sondermaschinenbau  
Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Werkzeugbau  
Betriebseinrichtungen  
Transporteinrichtungen  
Fördersysteme  
Stahlbau  
Blechverarbeitung

*Ferienwohnung-  
Dienten.at*

*s'Dörfl am Hochkönig*

*Ferienwohnung Löffler-Thoma  
Dienten am Hochkönig*

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer  
und Wanderer!*

[ferienwohnung-dienten.at](http://ferienwohnung-dienten.at)

Kurz nach der Halbzeit machte unsere Mannschaft den Sack dann aber zu. **Jan Grieger** schoss nach Eckstoß das 3:0 (50. Minute) und **Patrick Kumpfmüller** erzielte in der 54. Minute nach Hereingabe über links von Alex Ritzer das 4:0. Das Spiel war zu diesem Zeitpunkt natürlich gelaufen, Erleichterung und Freude bei den heimischen Fans, aber auch bei der Mannschaft selbst. In der letzten halben Stunde wechselte Thyrnau/Kellberg dreimal und gab das Spiel auch etwas aus der Hand.

Aunkirchen hätte sich durchaus einen Ehrentreffer verdient gehabt, jedoch glückte dieser heute nicht. Auch unser Team hätte mit Sicherheit noch ein bis zwei Tore mehr erzielen können, teilweise gute Chancen konnten aber nicht genutzt werden. Am Ende ein sehr wichtiger Sieg.

### **Reserve: 1:0**

Unserer 2. Mannschaft gelang ein wahrer Überraschungssieg gegen den souveränen Tabellenführer Aunkirchen II. Die Gäste waren bis zu diesem Spiel die ganze Saison über ungeschlagen. Das Spiel wurde durch ein Eigentor mit 1:0 gewonnen.

**Bericht: Andreas Mautner**



# BCS

Autorisierter  
Fachhändler  
2006

sage



FUJITSU COMPUTERS  
SIEMENS

Authorized  
Partner

## Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau  
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

info@bcs-datentechnik.de  
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft.  
Small Business  
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen  
für Industrie, Handel und  
Handwerk

**BCS**olutions  
**B**computer  
**Business** GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



**Poschinger GmbH**

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

### Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:

[www.poschinger-gmbh.de](http://www.poschinger-gmbh.de)



*Familiär · Gemütlich · Bayerisch*

Hundsdorf 23 · 94136 Thyrnau  
Tel.: 08501 / 205  
E-Mail: [info@gasthaus-koller.de](mailto:info@gasthaus-koller.de)



Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten.

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.gasthaus-koller.de](http://www.gasthaus-koller.de)



**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

Hauptvertretung Steffen Kreis

Am Sonnenhang 5 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501 939978 • Fax: 08501 9394970  
[info.steffen.kreis@mecklenburgische.com](mailto:info.steffen.kreis@mecklenburgische.com)



**eichberger**  
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen

wanderreisen | städtereisen | wellness & kur

klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen

weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen

badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

**Eichberger Reisen GmbH & Co. KG**

Messestraße 6 | 94036 Passau

Tel. 0851 989000-200

Fax 0851 989000-290

[info@eichberger-reisen.de](mailto:info@eichberger-reisen.de)

**[eichberger-reisen.de](http://eichberger-reisen.de)**

# SP:Zeindl

## **Der Servicepartner in Ihrer Nähe**

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet [www.tv-zeindl.de](http://www.tv-zeindl.de)  
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166\_e-mail [tv-zeindl@t-online.de](mailto:tv-zeindl@t-online.de)

**ServicePartner**



“Der Zauber steckt in jedem Detail”

## **Blütenzauber**

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstr. 19  
94136 Thyrnau  
Tel.: 08501/9150163  
Fax: 08501/9150164

Email: [bluetenzauber-ks@gmx.de](mailto:bluetenzauber-ks@gmx.de)  
Internet: [www.bluetenzauber-ks.de.rs](http://www.bluetenzauber-ks.de.rs)

Schnittblumen  
Blumige Präsente  
Dekoratives für zu Hause  
Hochzeitsfloristik  
Trauerkränze

Öffnungszeiten:

Mo-Fr. 9-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

## Trikotspende



Die **Raiffeisenbank südl. bayr. Wald** hat für die C1-Jugend der JFG ein Trikot gespendet. wir bedanken uns sehr herzlich dafür. Als Vertreter der Bank war **Alfons Praml** anwesend, der die Übergabe an die Mannschaft und der Betreuer Ollive Wiesner und Thomas Mauritz vornahm.

**Auch die Radfahrer starteten am Samstag, den 07.04. in die Saison**





# KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15

94051 Hauzenberg-Oberdiendorf

Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630

Termin nach Vereinbarung!

**AUTO**  
**Fenzl**

Neu- und Gebrauchtwagen



- Autolackiererei
- 24 Stunden Abschleppdienst
- Reparaturen aller Fabrikate
- Autoglas
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagen



Pufferholzweg 20 · 94051 Hauzenberg  
☎ 08586/2185 · [auto-fenzl@t-online.de](mailto:auto-fenzl@t-online.de)  
[www.autohaus-fenzl.de](http://www.autohaus-fenzl.de)

Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

Leben,  
nach meinem  
Geschmack



★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★

## Elektrohandwerk - heute so wichtig wie morgen!



# elektro Moser

### EDUARD MOSER

Hofmarkstr. 48 - 94136 Thyrnau  
Tel. 08501 / 285 - Fax 08501 / 333  
eMail: elektro.moser@t-online.de  
Internet: <http://www.e-moser.de>



ELEKTROINSTALLATION  
ELEKTROGERÄTE  
KUNDENDIENST  
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN  
EDV-ANLAGEN  
BLITZSCHUTZ



Eckmühlstraße 7  
94051 Hauzenberg  
Tel.: 08586 / 9757670  
Fax.: 08586 / 9757671

**B&S**



Geschäftsführer:  
Rüdiger Brandstetter  
Rainer Schaubeger

[www.bs-kuechentreff.de](http://www.bs-kuechentreff.de)

E-Mail: [info@bs-kuechentreff.de](mailto:info@bs-kuechentreff.de)

Ihr **B & S** KüchenTreff Team

☎ Salontelefon: 0 85 01 1 700

f [dani-haarscharf](#)



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

**HAARSCHARF!**

## Tischtennis: Vereinsmeisterschaft 2018

### Florian Greulich siegt in der Herren-Einzel-Konkurrenz.

Die spielfreie Zeit zwischen Vor- und Rückrunde hat die Tischtennisabteilung des FC Thyrnau genutzt um die Vereinsmeisterschaft auszugetragen.

18 Teilnehmer traten in der Thyrnauer Sporthalle an.

Traditionsgemäß begann die Veranstaltung wieder mit den Doppeln.

Das Los entschied den Partner und dies ergab wieder interessante Konstellationen und Paarungen.

Am Ende siegten in einem spannenden Endspiel **Andreas Greulich und Ulrich Holzinger**.



Im Einzel-Wettbewerb wurde zunächst in 4 ausgelosten Vorrundengruppen gespielt.

Zahlreiche spannende Spiele waren zu sehen, bis sich beim Endspiel die Greulich-Brüder gegenüberstanden.



Adrian Hackauf Platz 3,  
Jugendleiter Otto Holler

Angefeuert von den Spielern und vom Vater Reinhold Greulich - der nicht wusste wen er nun den Damen drücken sollte - siegte diesmal **Florian Greulich** gegen seinen **Bruder Andreas**. Bei der letzten Vereinsmeisterschaft war es umgedreht.

Foto:  
Abteilungsleiter Peter Rieger,  
Andreas Greulich Platz 2,  
Florian Greulich Platz 1,

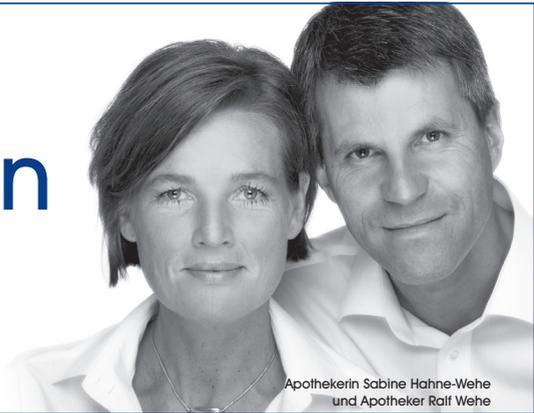
**Bericht Peter Rieger**



[www.apopassau.de](http://www.apopassau.de)

# Familien kommen zu uns!

Wir helfen  
Ihnen Gesundheit  
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hahn-Wehe  
und Apotheker Ralf Wehe

## SCHULBERG APOTHEKE

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1  
94034 Passau  
Telefon (0851) 94 35 20

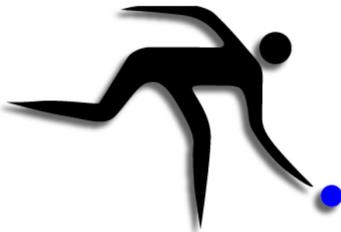


## EGGER APOTHEKE

Ludwigstraße 18  
94032 Passau  
Telefon (0851) 96 66 890

# FC Thyrnau e.V.

bietet viele Sportarten



DEUTSCHER  
TISCHTENNIS  
BUND



mehr Info unter  
[www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)



Küchen von:

**nobilis**<sup>®</sup>



Küchengeräte exklusiv bei uns:



Gewerbepark 11 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 1704

[info@max-sammer.de](mailto:info@max-sammer.de)

[www.kuechen-thyrnau.de](http://www.kuechen-thyrnau.de)





verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens ausgebildeten Mitarbeitern.



*Ihr Auftrag ist unser Antrieb!*

Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau  
Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de



sparkasse-passau.de

Wenn man einen Finanzpartner hat,  
der einen auch im Sport unterstützt  
und weiterbringt.

Informieren Sie sich in Ihrer  
Sparkasse.





## Vereinsausflug FC Thyrnau

### nach Schladming

am Samstag 16. und Sonntag 17.06.2018

in das \*\*\*\* Sporthotel Royer

**Abfahrt am 16.06.18 um 06:30 in Thyrnau am Parkplatz Raiffeisenbank**

**Der gesponserte Reisepreis: 100,- Euro pro Person im Doppelzimmer - beinhaltet:**

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 1 Nacht im \*\*\*\*Hotel Royer im DZ DU/WC – EZ oder Mehrbettzimmer möglich
- Abendessen (4-Gang-Menü) mit Salatbuffet
- Frühstücksbuffet
- Bergbahnfahrt Hochwurzen und Planai
- Sommercard incl. Eintritt Badeparadies und Saunaoase
- Mit der Schladming-Dachstein-Sommercard sind über 100 Attraktionen kostenlos
- Reisepreis für Kinder bis 14 J. = 70 Euro pro Kind bei 2 Vollzahlern
- Reisepreis für Einzelzimmer pro Person: 120,- Euro

#### 1. Tag:

Anreise durch das Salzkammergut in den Ski-WM-Ort Schladming. Stadtbummel durch Schladming und anschließend mit der Gipfelbahn auf den Hochwurzen. Oben angekommen wartet auf Wanderer, Genießer, Sonnenanbeter und Abenteurer jede Menge Abwechslung. Mit dem Mountain Go-Kart (ca. Euro 14.-) geht es über die 7 Kilometer lange Strecke flott ins Tal, Wanderer und Genießer kommen auf den umliegenden Wanderwegen voll auf ihre Kosten. Ca. 19 Uhr Abendessen.

#### 2. Tag:

Ca. 10 Uhr Auffahrt mit der Gondel auf den WM Berg Planai. Musikalischer Frühschoppen auf der Schafalm. Ein gemütlicher Spaziergang auf dem Panorama-Rundweg und die beeindruckende Aussicht auf das Dachsteinmassiv (Gehzeit ca. 1 Stunde) runden das Programm ab.

**Rückreise ca. 16 Uhr. Rückkehr Thyrnau ca. 20.00 Uhr.**

Anmeldung direkt durch Überweisung auf das Konto vom FC Thyrnau

IBAN: DE33 7406 6749 0006 4111 85

BIC: GENODEF1HZN

unter Angabe von Namen, Vorname, Geburtsdatum und Zimmerart z.B. DZ oder EZ usw.

(Für die Schladming Sommercard benötigen wir Namen und das Geburtsdatum.)

Bei Voranmeldungen oder bei Rückfragen wendet euch bitte an

[riege.peter@gmx.de](mailto:riege.peter@gmx.de) oder mobil 01717304962



**Spedition**

**Lagerlogistik**

**Service**

Gewerbepark 4  
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: [info@spedition-gell.de](mailto:info@spedition-gell.de)



**Pflegedienst &  
Beratungszentrum  
Gerlinde Schätzl**

Hofmarkplatz 1  
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074

Fax 08501/915 075

Mobil 0170/778 555 0



## Garten- und Landschaftsbau Meisterbetrieb

Hörreut 2 · 94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9151920 · Fax: 9151921

**Mobil: 0171/2358114**

gartenbau-greulich@t-online.de

www.gartenbau-greulich.de

Gartengestaltung



Gartenpflege



Pflaster- und Wegebau



Gabionenbau



Teichbau



Baggerarbeiten



Rosen- und

Clematisgärten



Clematisraritäten

## STEUERKANZLEI

VÖLTL / GRINNINGER / TIEFENBÖCK

UNTERM STRICH  
ZÄHLT VERTRAUEN.



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter [www.voeltl-passau.de](http://www.voeltl-passau.de)

Rudolf Vörtl: Dipl. Betriebswirt (FH), Steuerberater // Ludwig Grinninger: Steuerberater // Daniel Tiefenböck: Steuerberater  
Steuerkanzlei Vörtl / Grinninger / Tiefenböck // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau // Postfach 1905 // 94009 Passau  
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 5 97 32 // E-Mail: [kanzlei@voeltl-passau.de](mailto:kanzlei@voeltl-passau.de) // [www.voeltl-passau.de](http://www.voeltl-passau.de)



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Sie finden uns in Thyrnau, Salzweg, Hauzenberg, Straßkirchen, Grubweg, Untergriesbach, Haag und in vielen anderen Filialen ganz in Ihrer Nähe.

[www.rbsbw.de](http://www.rbsbw.de)  
[info@rbsbw.de](mailto:info@rbsbw.de)

Raiffeisenbank  
Südl. Bayerischer Wald eG 



## 19. Spieltag, 1.Mannschaft

Kreisklasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 SV Garham	19	17	1	1	56:13	52
2 FC Alkofen	19	13	2	4	40:14	41
3 DJK Straßkirchen	18	11	3	4	41:22	36
4 FC Obernzell/Erlau	18	10	6	2	40:22	36
5 DJK Passau West	19	10	2	7	49:35	32
6 SG Neukirchen/Engertsham	19	8	5	6	26:26	29
7 1. FC Passau II	19	7	5	7	33:35	26
8 FC Aunkirchen	19	6	4	9	33:40	22
9 FC Schalding	19	7	1	11	32:55	22
10 RSV Walchsing	19	6	3	10	46:39	21
<b>11 SG Thyrnau/Kellberg</b>	<b>19</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>31:47</b>	<b>21</b>
12 FC DJK Tiefenbach II	19	5	4	10	29:35	19
13 DJK SC Sandbach	19	3	1	15	29:56	10
14 SV Hofkirchen	19	1	4	14	15:61	7

## Torschützen Thyrnau

1 Daniel Ritzer	12
2 Lukas Stockbauer	5
3 Manuel Obermeier	5
4 Jonas Laurer	3
5 Patrick Kumpfmüller	2
6 Alexander Ritzer	1
7 Jan Grieger	1
8 Markus Weiß	1
9 Thomas Binder	1

## Torschützen Sandbach

1 Weidenthaler	7
2 Hopper	6
3 Marold	4
4 Hein	3
5 Chudoba	2
6 Wurster	2
7 Bassinger	1
8 Dick	1
9 Miedl	1
10 Pöschl	1
11 Schwer	1
12 Weinberger	1



Hermann **Fisch**

www. **Werbeartikel-Vereinsbedarf.de**  
**Pokale - Bekleidung - Textildruck**

---

Hermann Fisch e.K. | Kurpromenade 1 | D-94136 Kellberg  
Tel. +49 (0) 85 01 - 91 43 26 | Fax: +49 (0) 85 01 - 12 05  
e-Mail: [info@werbeartikel-vereinsbedarf.de](mailto:info@werbeartikel-vereinsbedarf.de)

---

Werbeartikel günstig  
online bestellen: *[Shop4Promotion.de](http://Shop4Promotion.de)*

**THOMA** 

---

Baggerbetrieb  
Erd- und Abbrucharbeiten  
Minibaggerverleih  
Transporte

Sonnenstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200  
Fax.: 08501/8499  
Mobil: 0171/6105800

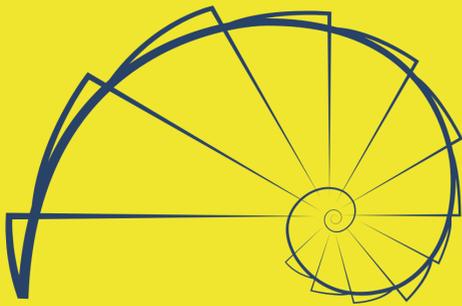
## VERSICHERUNGEN & FINANZEN

TELEFON +49 8501 - 91 55 14  
TELEFAX +49 8501 - 91 55 24  
MOBIL +49 151 - 10 58 02 90



# abp

assekuranz büro passau  
**DUSTIN SESSELMANN**



## Jürgen Krieg

### Metall Geländerbau

94136 Thyrnau Frühlingstr. 16

Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195

E-Mail: [krieg-hj@t-online.de](mailto:krieg-hj@t-online.de)

## Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

# Löffler

GmbH

Zimmerei • Holzbau • Bedachung

- Innenausbau
  - Balkon
  - Treppen
  - Holzrahmenbau
  - Abbau von Asbest

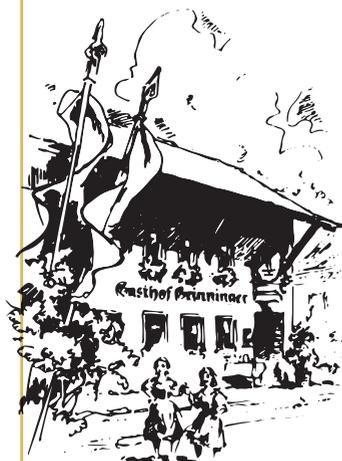


"WO DU GERADE VORBEIKOMMST:  
ICH HABE VERGESSEN, EINEN DER SPARRN ANZUNAGELN."

**Gewerbepark 19 • 94136 Thyrnau**

Tel.: 08501 / 86 96 • Fax: 08501 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87



Hofmarkstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252  
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr  
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



**Wir kommen mit Energie**



**MAIER**  
KORDULETSCH

Schmierstoffe Erdgas  
Holzpellets Strom  
Kraftstoffe Heizöl  
AdBlue®

[www.maierkorduletsch.de](http://www.maierkorduletsch.de)

Maier & Korduletsch | Passauer Straße 30 | 94474 Vilshofen an der Donau  
Telefon +49 8541 9605-20 | Fax +49 8541 9605-96 | [info@maierkorduletsch.de](mailto:info@maierkorduletsch.de)



### Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

### 10. Tipp kommt von **Patrick Kumpfmüller**



Tipp 1 Horst Kandlbinder 5 Punkte      Tipp 2 Max Schaubberger 5 Punkte  
 Tipp 3 Josef Thalmeier 7 Punkte      Tipp 4 Niklas u. Roland Gruber 5 Punkte  
 Tipp 5 Wolfgang Höfl 4 Punkte      Tipp 6 Josef Schaubberger 3 Punkte  
 Tipp 7 Manfred Fellingner 4 Punkte      Tipp 8: Manuel Heindl 8 Punkte (1 Spiel  
 fehlt) **Tipp 9: Andreas Mautner 9 Punkte**

### 20. Spieltag

1. FC 1911 Passau II	- SG Neukirchen/Inn/Engertsh.	2:1
SV Hofkirchen	- RSV Walchsing	0:2
FC-DJK Tiefenbach II	- DJK Straßkirchen	0:2
SG Thyrnau/Kellberg	- DJK-SC Sandbach	3:0
FC Obernzell-Erlau	- FC Alkofen	2:2
DJK Passau West	- FC Aunkirchen	4:1
SV Garham	- FC Schalding l. d. Donau	3:1

# JELBA

## Werkzeug & Maschinenbau

**Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Stanz- und Biegewerkzeuge  
Transportgestelle und Behälter**



Brünststraße 6  
94051 Hauzenberg - Jahrdorf  
Tel. 08586 / 9638-0  
Fax. 08586 / 9638-80  
E-mail info@jelba.de  
Internet: www.jelba.de

*DIE BIO-MÜHLENBÄCKEREI IN THYRNAU.*



**Grafmühle**  
BIO VOM KORN BIS ZUM LAIB

[WWW.GRAFMUEHLE.DE](http://WWW.GRAFMUEHLE.DE)

*FREUEN  
SIE SICH  
AUF IHR*

*LIEBLINGS-  
HOLZOFENBROT!*



GRAFMÜHLE 1 · 94136 THYRNAU · TELEFON 08501-269



## Ansprechpartner

1. Vorstand: Max Schaubeger, Tel. 08501/939673
  2. Vorstand: Max Sammer, Tel. 08501/1704
  3. Vorstand: Stefan Kaponyas, Tel. 08501/8335
- Hauptkassier: Thomas Binder, Tel. 08501/914273  
Schriftführer: Patrick Kumpfmüller, Tel. 08501/1500

Containerdienst  
Bauunternehmen

**EINER. ALLES. SAUBER.**<sup>®</sup>  
Ihr Modernisierer

**Poschinger**

Anbau, Umbau, Ausbau, Aufstockungen

Franklbachstraße 38 · 94121 Salzweg · [www.poschinger-bau.de](http://www.poschinger-bau.de)

HAARSTUDIO  
**HAIR4YOU**  
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22  
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25  
Tel.: 0 85 44/3 17

>> Jetzt Termin vereinbaren!

 Find us on  
**Facebook** Haarstudio Hair4you



## Veranstaltungen



### Auf geht's zum 2. Fußballferiencamp der JFG Unterer Donauwald







Mitmachen können alle interessierten Mädls und Jungs aus den Jahrgängen 2003-2010

- ☛ Termin: 22-24 Mai 2018
- ☛ Betreuung von 8:30-16:30 Uhr
- ☛ Training von 9.00-16.00 Uhr
- ☛ Training durch qualifizierte Trainer
- ☛ Getränke, Obst und ein tägliches Mittagessen inkl.
- ☛ Markentrikotsatz, Fußball und Trinkflasche

## 99 €

☛ 99,- € Normalpreis  
☛ Geschwisterkinder 89,- €

**Veranstaltungsort Hauzenberg, Kunstrasen und Dreifachturnhalle**

**Anmeldung unter: [www.jfg-unterer-donauwald.de](http://www.jfg-unterer-donauwald.de)**

Fragen? Max Schwarz 08586 - 5251 (ab 18:00 Uhr)



## FC Thyrnau e.V.

### Einladung

Hiermit laden wir die Vereinsmitglieder zur diesjährigen ordentlichen

## Jahreshauptversammlung

**am Samstag, den 14. April 2018, um 20:00 Uhr**  
ins Gasthaus Edlfurtner sehr herzlich ein!

**Tagesordnung**

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassiers
6. Berichte der Sparten- und Übungsleiter
7. Neuwahlen
8. Ehrungen
9. Grußworte
10. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Anträge sind schriftlich, mindestens 14 Tage vor der Jahreshauptversammlung an den Vorstand zu stellen.  
Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

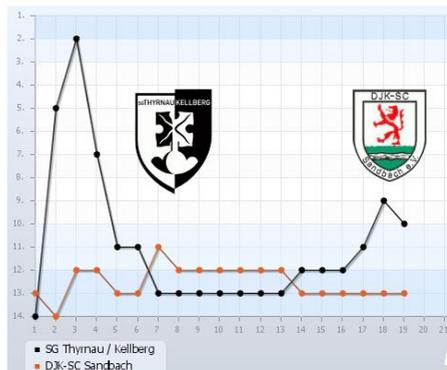
## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

### Widder 21.03. bis 20.04.

Gomez-Mulik	Benalgisa	13.04.	Breitschopf	Paula	27.04.
PilsI	Florian	13.04.	Esslinger	Hans-Jürgen	27.04.
Poschinger	Eduard sen.	13.04.	Waldherr	Joshua	28.04.
Reitberger	Albert	13.04.	Wiesbeck	Eduard	29.04.
Stangl	Tamara	13.04.	Beismann	Michael	30.04.
Kandlbinder	Walter jun.	15.04.	Falkner	Matthias	30.04.
Sammer	Stefan	15.04.	Jakob	Gerda	30.04.
Mynttinen	Franziska	16.04.	Kordick	Gertraud	30.04.
Reitberger	Ludwig	16.04.	Kriegler	Lena	30.04.
Rekar	Mitja	16.04.	Schätzl	Michael	30.04.
Fisch	Sabine	17.04.	Wolf	Michael	30.04.
Sigl	Julia	17.04.	Gell	Karl	01.05.
Meisinger	Hubert	18.04.	Klein	obert	01.05.
Altendorfer	Nadine	19.04.	Meindl	Max	01.05.
Frömel	Jürgen	19.04.	Tammaa	Alabsi	01.05.
Eichberger	Tobias	20.04.	Gruber	Fritz	02.05.
Hartl	Andreas	20.04.			

### Stier 21.04. bis 20.05.

Biella	Jan	21.04.
Fuchs	Stefan	21.04.
Sicklinger	Centa	22.04.
Altendorfer	Renate	23.04.
Gabriel	Christoph	23.04.
Altendorfer	Karin	24.04.
Kronawitter	Thomas	25.04.
Anetzberger	Michael	26.04.
Kopec	Lukas	26.04.



Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 140 Stück pro Heimspiel, Druck: Druckerei Mindl, Passau

Redaktion: Horst Kandlbinder, Firmianstrasse 18, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1740 oder 0151-1264-2927, EMail: horst\_kandlbinder@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)

# neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung  
von Krananlagen, Stahlbauten,  
Industriebedarf...



Gewerbepark 5  
94136 Thyrnau  
08501/90090

[www.neumueller-gmbh.de](http://www.neumueller-gmbh.de)

G  
m  
b  
H

# Dachs

## Spenglerei + Sanitär

Email: [dachs-gmbh@web.de](mailto:dachs-gmbh@web.de)

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849

Technik aus THYRNAU:

EURONICS

Furtner



## UNSER SERVICE

Heimvernetzung | Computer & Zubehör | TV & Heimkino | Kamera & Video | Unterhaltung & Multimedia | Mobilfunk & Navigation | Haushaltskleingeräte | Haushalt Tipps & Tricks  
Sicherheitstechnik | Exklusiv-Marken: Bang&Olufsen, Loewe  
eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur

EURONICS FURTNER, Kapfham 11a, 94136 Thyrnau  
Tel.: +49 8501 91190, [www.euronics-furtner.de](http://www.euronics-furtner.de)



Autorisierter Händler

ein Mitglied der



- VSH Medientechnik
- EURONICS Furtner
- ComTeam Partner